

## B1.45.2 Nomen-Verb-Verbindungen (z. B. eine Lösung finden)

Connexions nom-verbe (par ex. eine Lösung finden)



Utilisez des expressions figées comme « einen Antrag stellen » ou « eine Lösung finden » pour formuler des énoncés précis.

1. Après „hoffen auf“, „einen Antrag stellen auf“ et „eine Lösung finden für“, on utilise l'accusatif.
2. Après „Interesse zeigen an“ et „Kritik üben an“, on utilise le datif.

Verbindung (association)	Kasus (cas)	Beispiel (exemple)
einen Antrag stellen auf (déposer une demande pour)	Akkusativ (accusatif)	Ich möchte <b>einen Antrag auf</b> Unterstützung <b>stellen</b> . (Je voudrais déposer une demande de soutien.)
eine Lösung finden für (trouver une solution pour)	Akkusativ (accusatif)	Wir müssen <b>eine Lösung finden für</b> das Problem. (Nous devons trouver une solution pour le problème.)
hoffen auf (espérer)	Akkusativ (accusatif)	Wir <b>hoffen auf</b> eine schnelle Lösung. (Nous espérons une solution rapide.)
Interesse zeigen an (montrer de l'intérêt pour)	Dativ (datif)	Die Teilnehmer haben großes <b>Interesse gezeigt an</b> der Diskussion. (Les participants ont montré un grand intérêt pour la discussion.)
Kritik üben an (critiquer)	Dativ (datif)	Die Jury wird <b>Kritik üben an</b> der Präsentation. (Le jury va critiquer la présentation.)

### 1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. Wenn Sie ein Problem mit der Anmeldung haben, müssen wir schnell \_\_\_\_\_ Situation finden. (Si vous avez un problème de connexion, nous devons rapidement trouver une solution à la situation.)  
a. eine Lösung für die      b. eine Lösung an der      c. eine Lösung auf die  
d. eine Lösung für der
2. Ich möchte gleich \_\_\_\_\_ Teilnahme am Geschäftsessen stellen. (Je souhaite déposer immédiatement une demande de participation au dîner d'affaires.)  
a. einem Antrag auf die      b. einen Antrag an die      c. einen Antrag auf die  
d. einen Antrag für die
3. Viele Kollegen hoffen \_\_\_\_\_ spannende Diskussion nach dem Vortrag. (De nombreux collègues espèrent une discussion passionnante après l'exposé.)  
a. auf einer      b. auf eine      c. an eine      d. für eine
4. In der Fragerunde hat das Publikum großes Interesse \_\_\_\_\_ den interkulturellen Beispielen gezeigt. (Lors de la séance de questions, le public a montré un grand intérêt pour les exemples interculturels.)  
a. auf      b. über      c. an      d. für

1. eine Lösung für die 2. einen Antrag auf die 3. auf eine 4. an

## 2. Réécrivez les phrases

1. (einen Antrag stellen auf) Ich will finanzielle Unterstützung. Ich gehe morgen zum Amt.

---

*(Je voudrais déposer demain à l'administration une demande de soutien financier.)*

2. (eine Lösung finden für) Wir haben ein Problem mit dem Termin. Wir suchen eine Idee.

---

*(Nous devons trouver une solution au problème avec le rendez-vous.)*

3. (hoffen auf) Wir warten auf die Antwort vom Chef. Wir möchten sie heute bekommen.

---

*(Nous espérons recevoir une réponse du chef aujourd'hui encore.)*

4. (Interesse zeigen an) Die Mitarbeiter wollen bei der Weiterbildung mitmachen. Das Thema ist Projektmanagement.

---

*(Les employés montrent de l'intérêt pour la formation continue sur le thème de la gestion de projet.)*

**1.** Ich möchte morgen beim Amt einen Antrag auf finanzielle Unterstützung stellen. **2.** Wir müssen eine Lösung finden für das Problem mit dem Termin. **3.** Wir hoffen auf eine Antwort vom Chef noch heute. **4.** Die Mitarbeiter zeigen Interesse an der Weiterbildung zum Thema Projektmanagement.

## 3. Corrigez l'erreur

1. Wir hoffen auf einer schnellen Rückmeldung vom Veranstalter.

---

Nous espérons une réponse rapide de la part de l'organisateur.

2. Nach dem Vortrag zeigen viele Interesse an der Fragerunde.

---

Après la conférence, beaucoup manifestent de l'intérêt pour la séance de questions.

**1.** Wir hoffen auf eine schnelle Rückmeldung vom Veranstalter. **2.** Nach dem Vortrag zeigen viele Interesse an der Fragerunde.